

ピロリ菌検査申込書  
**Application Para sa Helicobacter Pylori Test**

Sulatan ang loob ng makapal na frame.

令和 年 月 日

Pakitiyak na bilugan ang alinmang opsyon sa ibaba: Gusto o hindi gusto.

きんけんさ  
ピロリ菌検査を Helicobacter Pylori Test  
きぼう 希望する Nais magpasuri 希望しない Hindi nais magpasuri      (Bilugan  ang inyong sagot.)

がっこうめいとう 学校名等 Paaralan		ねん 3年	くみ 組	せき 席	ちゅうがっこう 中学校		
せいとめい 生徒名 Mag-aaral	ふりがな ( )			へいせい 平成	ねん 年	がつ 月	にちせい 日生
せいねんがっぴ 生年月日 Kaarawan							
ゆうびんばんごう 郵便番号 Postal Code	〒						※Pakisulat pati ang House No. o Room No. dahil gagamitin ang Address na ito sa pagpapadala ng resulta ng Medical test.
じゅうしょ 住所 Address	—						
ほごしゃめい 保護者名 Magulang		様					
でんわばんごう 電話番号 Tel. No.	—	—					

◇Ang form na ito ay **ilagay sa nakalakip na sobre, isara ang sobre at ipasa sa paaralan.**

◇Isasagawa ang Helicobacter Pylori Test gamit ang Urine Test sa paaralan. (Libre)

(Tandaan) Hindi maaaring magpasuri ng Helicobacter Pylori Test kung hindi makakapagpasa ng application na ito.

※Ang resulta ng test ay ipapadala sa inyong Address makalipas ang 4 na linggo.

Ang mga hiningging impormasyon ay ibibigay sa Medical institution upang maisakatuparan ang serbisyong ito.

※以下には何も記入しないでください Huwag sulatan ang nasa ibaba.

きんけんさけっかひょう  
**ピロリ菌検査結果票**  
 (検査の結果は○印のとおりです)  
**Helicobacter Pylori Test Result**  
 (Ang resulta ng test ay may marking bilog ○.)

けんさじっしひ  
**検査実施日 Examination Date**

2025年4月～6月 Abril hanggang Hunyo 2025

いん 陰性 Negative

はんていほりゅう  
**判定保留 Hindi pa malaman**

よう 陽性 Positive

にょう じょうたい  
**尿の状態により、検査の**  
 けっか はんてい  
**結果が判定できませんでした**  
 Hindi malaman ang resulta dahil sa  
 kondisyon ng ihi.

きんかんせん かのうせい  
**ピロリ菌感染の可能性**  
 があります May posibilidad  
 na infected ng Helicobacter Pylori

げんさい  
**現在はピロリ菌に**  
 かんせん  
**感染していません。**  
 Hindi infected ng Helicobacter  
 Pylori sa kasalukuyan.

にじけんさ けんべん う  
**二次検査（検便）を受けましょう。**  
 べっしめいば していいりょうきかん でんわ よやく  
 別紙名簿の指定医療機関へお電話にてご予約ください。  
 (検査費用は無料です)  
**Magpakuha ng ikalawang test (Dumi).**  
 Basahin ang nakahiwalay na listahan ng mga itinalagang pagamutan at  
 tumawag para sa reservation. (Libre ang examination fee)

2025

よつかいちしやくしょ かていせんたー ほしほけんたい 1かかり だい2かかり  
 〈お問い合わせ先〉 四日市市役所こども家庭センター 母子保健第1係・第2係  
 Yokkaichi City Hall Sentro ng mga Bata at Pamilya  
 Kalusugan ng ina at bata seksyon 1・seksyon 2

Maaaring tawagan TEL 059-354-8187 FAX 059-354-8061